

@spéranto-Vendée

N°37 — mai 2003 / Rédaction, documentation, information générale :

Espéranto-Vendée, Henri Masson, 85540 Moutiers les Mauxfaits

Téléphone-fax/répondeur-enregistreur : 02 51 31 48 50

<esperohm@club-internet.fr> <http://www.esperanto-sat.info> (section "Vendée")

Imprimerie sp. SAT-Amikaro



Un Pentagone pour la Paix

Ville fondée en 1804 sur décision de Napoléon 1er, la Roche-sur-Yon accueillera le 59ème congrès de SAT-Amikaro, du 10 au 12 avril 2004, dans le cadre des festivités de son bi-centenaire. Ce n'est pas le personnage que nous fêtons.

Le Cap d'Agde, ce fut bien !

C'est un village de vacances "Azureva" (l'un des 40 de France — il en existe un à Longeville-sur-Mer) qui, au Cap d'Agde (Hérault) a servi de cadre au 58ème congrès de SAT-Amikaro. Les organisateurs pensaient que ce serait une réussite s'il réunissait 150 à 160 personnes. Eh bien, il y a eu 202 adhésions, pour la plupart de France, mais aussi de Belgique, de Catalogne, d'Espagne, d'Italie, d'Allemagne... Avec Luce et Pierre Babin, nous étions trois Vendéens.

La municipalité d'Agde a accordé non seulement la possibilité d'afficher la conférence publique en français de l'auteur de "Langues sans frontières", Georges Kersaudy, sur "La communication dans l'Europe élargie", mais aussi la mise à disposition gracieuse de la plus belle grande salle de son Palais des Congrès. Le public non espérantiste était malheureusement minoritaire. Le directeur d'Azureva y a aussi participé. De vives critiques contre l'espéranto ont cependant été émises par un participant qui, avant, ne savait rien de cette langue. Mais patience !

Les espérantistes qui ont participé pour la première fois à un congrès de SAT-Amikaro ont été très surpris de voir une grande quantité d'ouvrages et d'articles sur trente mètres de tables. Le nouveau livre de Raymond Gueguen, édité par SAT-Amikaro (et imprimé à Moutiers-les-Mauxfaits) sous le titre "La langue internationale ou la recherche d'une langue commune", s'est bien vendu. Le stand de Vinilkosmo proposait un grand nombre de CD de chansons en espéranto.

Il n'est guère facile de résumer le programme des conférences et réunions qui occupent trois pages du guide pratique du congrès.

En ce qui concerne l'efficacité de l'information extérieure et auprès des médias, outre les affiches, un bon article est paru dans le quotidien "Midi-Libre" (le record avait été de 14 articles lors du congrès d'Avignon). Agréablement surpris par l'intérêt de la langue, le directeur d'Azureva Cap d'Agde a proposé que l'on planifie pour son centre un stage d'une semaine d'espéranto qui sera annoncé dans la prochaine édition du beau catalogue général de 150 pages d'Azureva.

L'un des moments les plus appréciés a été la présentation de chansons en plusieurs langues chantées avec entrain, espièglerie et gaîté par JoMo (Jean-Marc Leclerc) en russe, ukrainien, italien, espagnol, yiddish, arabe, japonais, tzigane, polonais... avec présentation en espéranto. A noter que JoMo a été inscrit dans l'édition de l'année 2000 du "Livre Guinness des records" pour avoir chanté en 22 langues. Il était déjà venu chanter à La Roche-sur-Yon pour Fuzz'yon. Ce spectacle a eu lui aussi un effet extérieur positif puisque la personne qui avait vivement contesté la valeur de l'espéranto lors de la conférence de Georges Kersaudy a reconnu s'être trompée et que l'espéranto est bel et bien une langue vivante.

Certains ont exprimé le souhait de revoir JoMo dans la ville du prochain congrès de SAT-Amikaro. Et c'est... La Roche-sur-Yon !



Timbre auto-collant dessiné par Albert Crié.
Prix : 2,30 € la planche de 18

Mais à La Roche-sur-Yon ? ...

Oui, c'est notre tour. Il nous reste à faire au moins aussi bien, ce qui ne sera pas facile, vu que les structures d'accueil sont moins adaptées. Il s'agit d'une première en Vendée puisque ce département n'a jamais encore accueilli de congrès d'espéranto. Et celui-ci a été admis dans le cadre des festivités liées au bicentenaire d'une ville qui s'est donnée en flamme postale le slogan "1804-2004 — La Roche-sur-Yon, Ville toujours nouvelle". En effet, les Yonnais regardent l'avenir plutôt que le passé. Ils se sont approprié la ville fondée par un personnage qui a fait école auprès de gens tels que l'empereur Bokassa ou Pinochet et qui n'est pas notre idole.

Nous avons de meilleures fréquentations.

Pourquoi ne pas en faire un Pentagone de la Paix ? En tout cas, ce congrès va dans le

Tour de l'Europe

Projection

Le samedi 14 juin à 20 h
13, avenue de la République, salle C
La Roche-sur-Yon

Revenus en octobre dernier de leur tour d'Europe de 5 ans et demi avec un enfant au départ et deux à l'arrivée, Gudule et Laurent présenteront des diapositives sur l'extraordinaire parcours qu'ils ont pu faire en ajoutant, comme Rachel et David et bien d'autres, l'espéranto à leur bagage linguistique. Soyez nombreux ! Entrée libre

Voir au dos :

Stage d'espéranto du 7 au 9 juin au Château de Grésillon (Baugé, Maine-et-Loire), 5 niveaux y compris enfants..

Examen Une session d'examen se tiendra à La Roche-sur-Yon le samedi 7 juin.

La Roche-sur-Yon : Préparatifs pour le congrès de SAT-Amikaro en 2004.

Luçon : Préparatifs pour le centième anniversaire de l'espéranto en Vendée.

sens d'un type de relations entre les peuples reconnu trop tardivement par Napoléon, c'est-à-dire le triomphe de l'esprit : "Savez-vous ce que j'admire le plus au monde ? C'est l'impuissance de la force à fonder quelque chose. Il n'y a que deux puissances au monde : le sabre et l'esprit. A la longue, le sabre est toujours vaincu par l'esprit."

Il avait tenu ces propos auprès de l'écrivain Louis de Fontanes (1757-1821) qu'il avait nommé grand maître de l'Université à partir de 1808. Cette reconnaissance venait un peu tard : les guerres napoléoniennes ont fait plus d'un million de morts, exacerbé les nationalismes et attiré l'hostilité de toutes les nations d'Europe contre la France.

Nous, nous travaillons pour des relations constructives, pour l'amitié, plutôt que pour détruire, pas pour des fausses gloires.

Henri MASSON

Espéranto-Vendée

Cotisation pour l'année civile.

à adresser à Isabelle Lehu, 1, rue du MI Leclerc, 85190 Aizenay.

8 € minimum (abonnement compris).

Abonnement seul (6 numéros) : 5 €.

Chèque à l'ordre de : **ESPÉRANTO-VENDEE**

Cours oraux (tél. 02 51...)

La Roche-sur-Yon — Bourse du Travail.

16, Bd Louis Blanc (salle n° 2, en bas)

Débutants, le mercredi, de 20 à 21h 30 :

— Patrice Joly ☎ 62 11 33

<Patrice.JOLY@wanadoo.fr>

Conversation, chaque jeudi de semaine paire, de 20 à 21h 30 :

— Marie-Christine Kosoň ☎ 62 03 09

<koson.wieslaw@wanadoo.fr>

La Tranche-sur-Mer — chaque jeudi de semaine impaire, de 20 à 21h 30

Marie-Christine Kosoň ☎ 27 48 40

Fontenay-le-Comte

— Monique Heiderich ☎ 00 45 95

Les Sables d'Olonne

— Philippe Néau ☎ 95 97 99

<alvoko@club-internet.fr>

Aizenay

— Alain Rochus ☎ 48 38 75

<alain.rochus@cario.fr>

Landeronde — Christine Raiffaud ☎ 34 24 87

<c.raiffaud@wanadoo.fr>

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants qualifiés, une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée en plus de la cotisation annuelle (minimum 8 €).

Cette formation s'adresse non seulement aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par cette approche de l'enseignement des langues, mais aussi aux personnes attirées par la recherche pédagogique et le partage des connaissances.

Chez nos voisins

16 — Isabelle Martínez 05 45 92 33 27

17 — Alain-Michel Martzloff 05 46 27 07 12

44 — Ferdi Vince, St Nazaire 02 40 70 46 74

— Monique Loubière, Nantes 02 40 46 14 66

49 — André Frangeul, Angers 02 41 66 83 36

— Brigitte Lahalle, Cholet 02 41 62 94 10

79 — Georges Menossi 05 49 06 16 08

Stages

Vienne : Centre Espéranto, Route de Civeaux, 86410 Bouresse. ☎ + fax 05 49 42 80 74

<rpley@club-internet.fr>

<<http://hometown.aol.com/yannicdm/kvinpetalo.html>>

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, Château de Grésillon, 49150 Baugé

☎ 02 41 89 10 34

<<http://greziljono.kastelo.free.fr>>

Cours par correspondance

Inscription directe aux cours des différents niveaux (12 correcteurs pour le 1er niveau) auprès de : Odile Masseron, 17-43, quartier du Bois, 14200 Hérouville St Clair.

Les cours par correspondance peuvent aussi compléter les cours oraux (utilisation des mêmes manuels).

Des cours existent aussi sur Internet.

Espéranto-Vendée n° 37, mai 2003

Une première en Vendée

Organisé par Espéranto-Vendée, le 59ème congrès de SAT-Amikaro se tiendra du 10 au 12 avril 2004 à La Roche-sur-Yon.

Le Comité d'Organisation est constitué. Toute proposition d'aide pour renforcer l'équipe sera bienvenue. Composition, jusqu'à présent :

Président : Henri Masson
Vice-président : Stéphane Robert
Secrétaire : Michèle Rousseau
Secrét.-adjointe : Christine Raiffaud
Trésorier : David Cholet
Trésorier-adjoint : Marie-Chr. Kosoň
Conseil : Yvette Thomas
Congrès des enfants : Rachel Prual

Autres membres :

Marcel Dixneuf
Laurence Didier
Patrice Joly
Marie-Christine Kosoň
Wieslaw Kosoň
Lucette Lejeau

Autres aides éventuelles :

Monique Heiderich
Dominique Colin

Donc 8 femmes et 7 hommes, ben alors !

Presque tous (moins trois) ont accès à Internet.

Mise en place des Commissions (ajustements possibles) :

1. **Logistique** (hébergement, restauration, déplacements) : Michèle Rousseau, Laurence Didier.

2. **Programme** (deux sous-groupes, mais travail en commun) : Rachel Prual, Marie-Christine Kosoň, Christine Raiffaud.

* Programme intra-muros en liaison directe avec le congrès,

* Programme d'animations, excursions, visites.

3. **Finances** : David Cholet, Marie-Christine Kosoň, Lucette Lejeau et Patrice Joly (qui pourra aider aussi là où le besoin se fera sentir);

4. **Relations extérieures et médias** : Liens avec la Mairie et dossier de presse : Christine Raiffaud, Henri Masson.

Quelques éléments du plan d'organisation :

Séances plénières et conférences.

Session d'examens pour les niveaux Atesto pri praktika lernado et Atesto pri kapableco.

Stage (au moins l'initiation) afin que les non-espérantistes qui accompagnent un espérantiste confirmé puissent s'initier à la langue.

Enfants : Toute proposition d'aide de personnes qualifiées pour la garde d'enfants sera bienvenue afin de faciliter la participation de familles. Une initiation à l'espéranto peut aussi être envisagée suivant les tranches d'âge, par ex. 7-12 ans.

Nous faisons en sorte que ce congrès ne soit pas financièrement trop douloureux pour les jeunes

Service Librairie : présentation de livres et autres articles sur 40 m linéaires de tables.

Stands divers : Amikeca Reto, Espéranto-Info, Vinilkosmo...

Cotisation 2003 ? Mercl d'y penser

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (ouverture de cours, conférences, rencontres, etc.) et dans le monde. Contact : <esperohm@club-internet.fr>

Excursions du samedi après-midi : Marie-Christine Kosoň et ses élèves travaillent sur des traductions de documents touristiques de La Roche. : la Maison de la Renaissance, le Haras... Stéphane Robert prépare un rallye pour faire connaître la ville.

Excursion de la journée du mardi 13, le choix se porte sur une visite de Noirmoutier par le passage du Gois au moins sur un parcours.

La Roche-sur-Yon, "Ville de congrès" : depuis le congrès d'Orly (1996), des plaques en tôle, semblables aux panneaux de circulation, mais portant cette inscription en vert sur fond blanc, sont fixées sous les panneaux d'annonce du nom de la ville, parfois définitivement.



Stage

Espéranto 44 organise, du 7 au 9 juin un stage d'espéranto pour cinq niveaux (entre autres pour enfants de 7 à 12 ans) à Baugé, au Château de Grésillon (Maine-et-Loire) : Martine Rivière, chemin de la Violerie, 44300 Nantes. Tél. 02 40 25 24 05. <esperanto44@aol.com>

Examen

Une session d'examen "Atesto pri Lernado" (Certificat d'études) se tiendra à La Roche-sur-Yon. le samedi 7 juin, en salle 2 de la Bourse du Travail, 16, bd Louis Blanc, à partir de 9h. S'inscrire au plus vite auprès de Pierre Babin, 17, rue Romain Rolland, 85100 Le Château d'Olonne. Tél. 02 51 21 08 66

Luçon

Stéphane Robert a pris contact avec la Ville de Luçon et effectue des démarches afin de préparer, pour le samedi 4 octobre, à l'occasion de la journée mondiale d'action pour l'espéranto, le centième anniversaire de l'espéranto en Vendée. Pour toute aide ou proposition : Tél. 02 51 30 26 37 <grs-gravure@wanadoo.fr>

La Fête d'Autour de l'Europe

Gudule et Laurent organisent une fête où ils convient tous les amis rencontrés durant leur tour d'Europe, et ceux qui les ont soutenus, à Montoir-de-Bretagne (10 km à l'Est de St-Nazaire), du 12 au 14 juillet 2003. Possibilités de camping, de dortoir (matelas sur le plancher), de location de chambres...

Précisions auprès de Gudule et Laurent Cuenot, Le Haut Trégonneau, 44550 Montoir de Bretagne. Tél. 02 40 88 57 65. <naturamo@caramail.com>